

<<汉语流传欧洲史>>

图书基本信息

书名：<<汉语流传欧洲史>>

13位ISBN编号：9787548602033

10位ISBN编号：7548602030

出版时间：2011-8

出版时间：学林出版社

作者：卡萨齐,莎丽达

页数：216

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<汉语流传欧洲史>>

内容概要

《汉语流传欧洲史》是一部真正具有填补空白意义的著作。任何对汉语流传欧洲的历史状况感兴趣的人，只要借助这部资料翔实、条理清楚、分析细致的著作。本书不仅可以帮助我们更全面地了解欧洲学者在汉语研究领域的不懈探索和惊人成就，同时也能够促使我们更理性地对待欧洲语言学和中国语言学之间的深切关系。

<<汉语流传欧洲史>>

作者简介

卡萨齐(Giorgio

Casacchia)意大利那不勒斯东方大学中国语言学教授，意大利亚非学院(IsIAO)上海分院院长，意大利驻上海领事馆文化参赞。

译著：《中国白话古典文学的初期意大利文译文初考》，1984；《中国白话古典文学》，1987；《三十六计》，1987；《古今小说》，1988；《中国鬼怪文学》，1991；《无声戏》，1992；《痴婆子传》，1995。

主要著作：《汉意大辞典》(与白玉昆合编)，2009；《晚清关于拉丁文语法的研究》，在《跨越空间的文化——16—19世纪中西文化的相遇与调适》，2010，等等。

莎丽达(Mariarosaria

Gianlinoto)意大利那不勒斯东方大学博士。

今法国格勒诺布尔大学外文系副教授，语言学与外语教学研究所(LIDILEM)研究员。

主要研究方向为词汇学和语言学历史。

<<汉语流传欧洲史>>

书籍目录

- 序
- 引言
- 第一章 中国文化与西方文化的早期接触—从十三世纪开始
 - 第一节 文化框架
 - 第二节 早期传教士和旅游者的著作里对汉语的介绍
- 第二章 明朝以来欧洲人的初步语言学著作
 - 第一节 词汇学的著作
 - 第二节 语音学的研究：标音方式
 - 第三节 中方的反应
 - 第四节 结论
- 第三章 清朝时期的西方汉学
 - 第一节 历史语言学背景
 - 第二节 双语词典
- 第四章 明清以来欧洲人的方言学研究
 - 第一节 欧洲人所编著的研究中国各方言的著作
 - 第二节 法国人的汉语方言研究
 - 第三节 英国人的方言研究
- 第五章 明清以来欧洲人的汉语语法研究
 - 第一节 万济国的《官话语法》
 - 第二节 卫匡国的《汉语语法》
 - 第三节 马若瑟的《汉语介绍》
 - 第四节 巴耶尔的《汉语博览》
 - 第五节 傅尔蒙的《中国官话》
 - 第六节 马希曼的《中国言法》
 - 第七节 马礼逊的《通用汉语之法》
 - 第八节 雷慕沙的《汉文启蒙》
 - 第九节 江沙维的《汉字文法》
 - 第十节 巴赞的《汉语口语语法回忆录》
 - 第十一节 佩尼的《汉语口语和书面语》
 - 第十二节 贾伯莲的《汉语经纬》
 - 第十三节 儒莲的《汉文指南》
 - 第十四节 罗存德的《汉语语法》
 - 第十五节 在意大利出版的汉语语法书
- 第六章 十九世纪以来西方人编著的汉语教材
 - 第一节 韦德的《语言自述集》
 - 第二节 于雅乐的《轶事、小故事和汉语口语妙语》
 - 第三节 童文献的《中文拉丁语会话》
 - 第四节 阿贝尔·德·米歇尔的《中文写作》
 - 第五节 Mouillesaux de Bernieres的《公余琐谈》
 - 第六节 夏德的《文件字句入门》
 - 第七节 狄考文的《官话课本》
 - 第八节 丁韪良的《速成汉语》
- 第七章 欧洲人对中华帝国各种非汉语语言的研究介绍
 - 第一节 克拉普罗特的《满文选集》
 - 第二节 朗格列的《鞞鞞满法字典》

<<汉语流传欧洲史>>

第三节 德·瑟西与维塔列的《蒙古语语法与词汇》

第八章 清朝末期以后中文的欧洲语言语法书

第一节 中文拉丁语语法书

第二节 中文英语语法书

第三节 中文法语语法书

结语

附录

一、人名索引

二、书名索引

<<汉语流传欧洲史>>

章节摘录

版权页：插图：让人钦佩的是：在那个王国人们同时使用很多种语言，每种语言各不相同，总的来说写下来大家都能看懂，但说出来又不尽然，因为每种语言的单词、文字都很相近，都是同一个意思，可不同语言的发音差别甚大。

举例来说，一个表示城市的单词，各种语言写法都差不多，尽管有的人读作，有的人读作fu，但大家都知道表达的是城市的意思；对于大多数名称来说也是一样。

通过这种方式，中国人可以与日本人、琉球人、苏门答腊人、交趾支那人和其他一些国家的人相互沟通交流，但这些人之间如果仅是交谈的话，就像希腊人和德国人说话，相互间很难听懂对方在说什么。

<<汉语流传欧洲史>>

编辑推荐

《汉语流传欧洲史》是由学林出版社出版的。

<<汉语流传欧洲史>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>